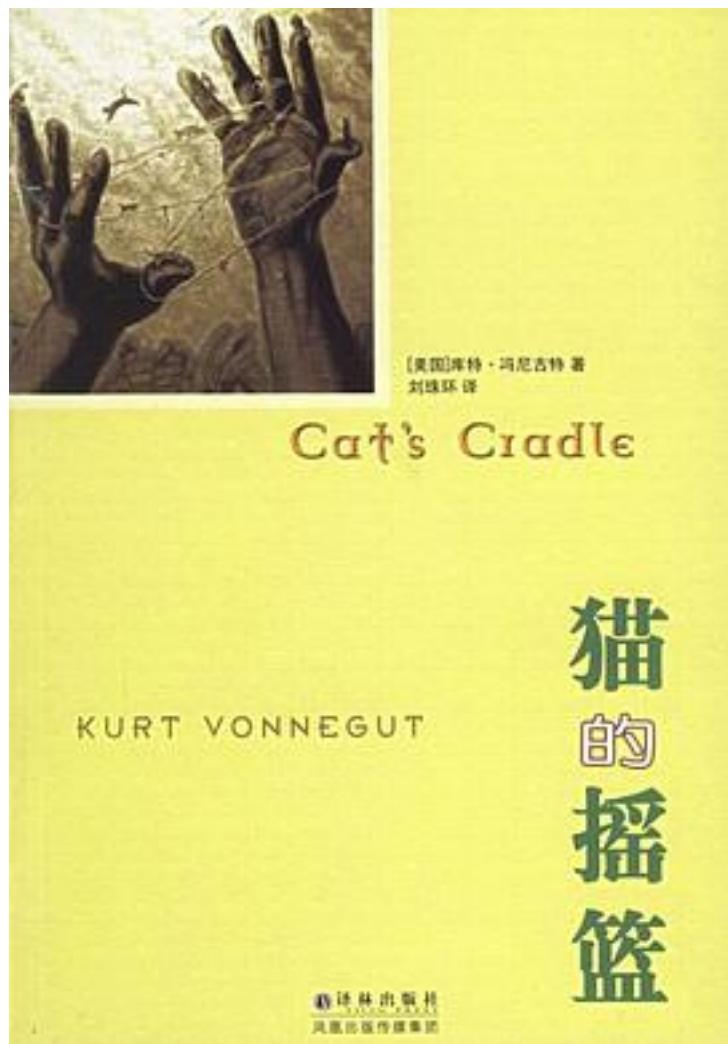


猫的摇篮



[猫的摇篮_下载链接1](#)

著者:[美] 库尔特·冯内古特

出版者:译林出版社

出版时间:2018-7

装帧:精装

isbn:9787544770934

这是一个寻求真相之旅。

约拿在写一本《世界末了那一日》的书。他在探访第一颗原子弹落到广岛那一天，美国的重要任务都在做什么。于是他追索到“原子弹之父”霍尼克博士的三个子女。

霍尼克是一个对现实生活和人类命运漠不关心的物理学家，在参与制造了原子弹之后，又研制出一种九号冰，能够在常温下让水分瞬间凝固。在他死后，他的三个子女分了九号冰，他们同样孤僻而冷漠，其中一人把它献给加勒比海一个岛国——圣洛伦佐共和国的统治者，换得高位。该国的统治者和宗教领袖表面上势不两立，实际上却互相利用，根本目的是要使社会处于巨大的恐怖之中。一次决心意外的飞行表演失事导致宫殿被毁坠海，散落的九号冰造成了世界的毁灭……

《猫的摇篮》是冯尼古特最受赞誉的小说，有着众多古怪而又令人难忘的角色，在幽默荒诞的故事背后，是对现代人及其疯狂的辛辣批判。冯尼古特让我们看到，当人类的愚蠢与冷漠同他们的技术能力结合起来时，会造成何等可怕的危险。

作者介绍：

库尔特·冯内古特 (Kurt Vonnegut, 1922—2007)

20世纪美国最重要、最有影响的黑色幽默文学作家。

冯内古特是出生在美国的犹太人，1940年考取康奈尔大学，主修化学。1944年珍珠港事件爆发，主张反战的他志愿参军，远赴欧洲战场。1945年遭德军俘虏，被囚禁在德累斯顿战俘营。冯内古特的文学创作，不少灵感正是来自在战俘营的经历。

战后冯内古特在芝加哥大学获得人类学硕士学位，后在哈佛大学任教。他从1950年代起开始发表短篇小说，1960年代起开始出版长篇作品。代表作品：《五号屠场》《冠军早餐》《猫的摇篮》《囚鸟》等。

他的作品以喜剧形式表现道德层面悲剧的内容，情节广博至极、构思精妙至极、文脉复杂至极，擅长以笑声讽喻社会现实，应对灾难和绝望。荒谬、吊诡或怪诞等黑色幽默元素的表象下，是一颗关爱社会乃至全人类的德善之心，他借时政热点、当代关切，别开生面巧做文章，抓住了自己身处时代的情绪，并激发了一代人的想象。

晚年的冯内古特在曼哈顿和纽约长岛的田园里颐养天年。2007年4月11日，于曼哈顿因病逝世。

目录: 序 “狗屁的猫，狗屁的摇篮” (袁伟)

一 世界末了那一日

二 妙、妙、妙又妙

三 何其愚也

四 卷须纠缠初试

五 医学预科生来信

六 斗虫

七 为人景仰的霍尼克一家

八 牛弟与琴卡间的浪漫事

九 管火山的副总裁

十 特工X-9

十一 蛋白质

十二 末日爽歪歪

十三 出征地

- 十四 当汽车配了雕花玻璃瓶
十五 圣诞快乐
十六 重上幼儿园
十七 娘子军后备队
六十三 自由的民来虔敬的兵
六十四 太平和富饶
六十五 圣洛伦佐，来得正是时候
六十六 世上最强的东西
六十七 “轱一鸠！”
六十八 “泼滔—冕资—勒撒！”
六十九 好大一幅马赛克
七十 发蒙先生—博克依
七十一 有幸做了美国人
七十二 筹尔顿
七十三 黑死病
七十四 猫的摇篮
七十五 给艾伯特·施瓦泽带个好
七十六 朱利安·卡瑟赞同牛弟：一切皆无意义
七十七 阿司匹林加“博克—玛鲁”
七十八 钢圈铁箍
七十九 麦凯布的灵魂咋就粗糙了呢
八十 瀑布滤网
八十一 卧铺乘务员之子配上白人新娘
八十二 扎—马—剋—波
八十三 施里希特·冯·柯尼斯瓦尔德医生就快把账做平了
八十四 大停电
八十五 “福吗”一派
八十六 两只小小保温杯
八十七 我这范儿
八十八 富兰克为啥不能做总统
八十九 “达弗”
九十 只有一个陷阱
九十一 莫娜
九十二 第一次“博克—玛鲁”
——诗人赋诗以志
九十三 险失我的莫娜
九十四 最高峰
九十五 我见了钩子
九十六 一铃、一书和一鸡
九十七 臭基督徒
九十八 终傅礼
九十九 “邸尧特 米特 马特”
一百 富兰克下地牢
一〇一 照例，我也把博克依划为不法之徒
一〇二 自由公敌
一〇三 医生观点：作家罢工有何影响
一〇四 磺胺噻唑
一〇五 止疼药
一〇六 博克依教徒自杀时的“切口”
一〇七 看个够吧！
一〇八 富兰克命我们咋办
一〇九 富兰克的自辩
一一〇 “第十四卷”
一一一 暂停

一一二 牛弟妈妈的手提袋
一一三 历史
一一四 子弹穿我心田那一刻
一一五 好巧
一一六 浩瀚一声 “啊—轰”
一一七 避难所
一一八 铁女架和地牢
一一九 莫娜谢我
一二〇 敬告
一二一 答慢了
一二二 瑞士鲁滨逊一家
一二三 人鼠之间
一二四 富兰克的蚂蚁场
一二五 塔斯马尼亚人
一二六 柔情的风笛，吹吧
一二七 末了
• • • • • (收起)

[猫的摇篮](#) [下载链接1](#)

标签

冯内古特

美国文学

库尔特·冯内古特

美国

小说

库尔特·冯内古特

译林出版社

外国文学

评论

读这样的译文真的好尴尬，一方面你觉得他在作贱文字，一方面你能强烈地感受到译者的自我陶醉……

翻译减三星。什么狗屁翻译，油滑的让人反胃。

翻译负分，没有星。冯老师一百颗星。一星送给美丽的封面和装帧。对翻译心灰意冷的时候，结尾又出现了“虐心”这样的词语，气死我了。

译者太放飞自我了吧？写了篇几万字洋洋洒洒的译者序，一口一个老冯套近乎译文里看到了尼玛、炸裂、装逼…这些个现代网络语，说是契合老冯的文风…
达意只是译者的初级水准，他要钻到老冯的肚子里做蛔虫，他要翻译出老冯的一种精气神，各种情绪…走火入魔了喂

对于冯内古特，我的感受是两个字“牛B！”
对于这本书，我的感受是三个字“什么鬼！”
对于本书翻译，我的感受是四个字“一言难尽！”

众筹明杀翻译

与06年版对照着看的，改正了一些错误，但整本书的风格都跑偏了，像郭德纲翻译的

翻译得也太次了吧！

这个译者的序怎么这……么长???
读完:我看出来这是反战了……以及这是什么狗屁翻译？！

20181116.

比冯内古特最富盛名的《五号屠场》要好，真正的“权力的游戏”，宗教-政治-科学联姻缔造世界毁灭，戏谑调侃，碎片结构，历史荒诞，但致命无疑。博克依作结伪圣经，真约拿笑侃愚蠢史。PS.我觉得这个新版翻译很棒

这译者我服

20191024

根本读不下去，翻译是傻逼吧？看了序就觉得不太对劲，以为内容会好点，我错了！

翻译得太恶心，文不文白不白。就内容论，不如《泰坦的女妖》，九号冰历险记的部分很有味道。

翻译烂成这样也是绝了……

翻译的存在感过于强烈，序居然都写了40多页，头一次见到。除了翻译哪哪都好，封面很漂亮，纸张摸着非常舒适

弄巧成拙的翻译，弃了。重新找个版本读……

垃圾译本，瞎凑各种乱七八遭的词汇，老冯的小说那么有趣通俗居然也能通过瞎翻译折腾读者读不下去，什么叫作贱

读了序言特此来给1星给译者，如果这也能叫译者的话

我从没见过这么恶心的翻译。

翻译报警了，什么玩意儿？？？

[猫的摇篮 下载链接1](#)

书评

这种游戏很多人都玩过。双手的手指穿过毛线或橡皮筋，通过不同的组织方式，可以做出大桥、交叉道、手枪等各种不同的图形。我们叫“翻花绳”，大洋彼岸的人们也玩这种游戏，不过他们称之为“Cat's Cradle” - 猫的摇篮。
你可以很简单的来理解Vonnegut的这部小说：翻花绳可以...

我是一个很喜欢看小说的人，我也是一个很怕看到不好看小说的人。对我而言，小说只有两种，好看的和不好看的。
不好看的小说不一定写得很糟糕，但是好看的小说却有一个共通点：流畅。库特·冯尼古特的这本《猫的摇篮》，就是一本让人不忍释手的小说。
之前因为朋友的介绍，读过...

本文獻給珍寶，飛象，無限，四十二，她條仔，她妹妹，她只狗多比以及這個很可怕但還是很多人還愛着的世界
我第一次看這書的時候並不知道這書在講什麼，但覺得很好看，因為本書行文幽默，寫作手法新鮮，針砭當年的時政，又彷彿講了一些大道理。
我就給了它五星。即便這樣，我...

书中没有什么是真实的，因为真实的都在现实里。读完这本书，所耗时间并不长。
关于此书的寓意，该研究的学者们都已经研究出来了。我无非也想凑热闹，看看自己所认识的可否深切。 Nothing in this book is true
这是我最喜的一句话。用我们恶俗的话讲，我觉得这话听起来很"...

这书有两个译本一个是中国人民出版社的老版，还有一个译林的新版
网上也有在线阅读，基本和正版书靠不上谱。故事本身是很有意思的。
两种版本对照来看，则会觉得两者都有很大问题。

冯内古特的东西简直是黑到人哭笑不得，后半部对于Bokonon的描写是真正的大头，换
作严肃一点的人，会讲成对Jim
Jones那种宗教的控诉一般，可放在冯内古特的手里，着眼点就更高了些，因为描绘的
不再是所谓的邪教，不再是科学的不受控，不再是光怪陆离的人物和故事，而真正...

介于翻译会增重读添堵，整理一些提要自用，或许已经有一些观念先入为主，读后恰好
嫁接到这本书中，也罢。首先释题：
政治、宗教、科学都是“猫的摇篮”，没有该死的猫，也没有该死的摇篮，只是一片唬
人的虚无，（暗暗觉得其实爱情在作者眼里也算，好吧，是我觉得），正如《博...

通常对这部书的评论是，在科幻小说的外壳中讽刺现实。作者被归为黑色幽默一类的。
《猫的摇篮》是他的代表作之一。
书名“猫的摇篮”，是一种绳圈游戏（就是小时候玩的挑花线、挑绳）里的一种样式。
小说里有几个很经典的角色。科学家霍尼基尔：一个科研怪才，...

这本书过于cynical，不是特别对我的味。换个角度，对照现在的世界来看本书表现的
主题，可以很明显的感觉出，从作者成书到现在，人类社会发生了巨大转变。并不是说
这本书的主题已不是当今社会的status quo，但这确实是一本典型的冷战时期的书。
全书有两个重要主题：对科学不负...

《猫的摇篮》有新意思和幽默一个个短章节组成，形式不是什么大创新，老实说。
不过他用一种奇怪语言定义，描绘和讽刺了世界：）
从这个角度看，发明自己的体系定义和阐述世界，还不错。
有一次发明家打赌我说不出任何称得上绝对整理的东西。于是我对他说，“上帝是爱”
他...

好像最近时常看到冯内古特的名字，于是找到了我能找到的唯一一本中文译本《猫的摇篮》。看的时候总是不禁赞叹这是本奇怪的书，犹如做梦般，思绪还来不及想接下来的事，各种巧合般令人惊讶的故事便顺应而来，通篇流畅又离奇。每个片段都是故事中必要的存在，可是抽离出来又能自...

God has so many names.In this particular book,he is Bekonon.In the first chapter,he wrote ,all religions are beautiful shameless lies.Then he talked about science and indifferent scientist,he talked about human stupidity and wrote this at the end of his bo...

摘自《新商报》作者：玄木

几周前，美国后现代文学大师库尔特·冯内古特不慎从家中楼梯上摔了下来，脑部受伤，留下严重的后遗症，4月11日终告不治，在曼哈顿离世，享年84岁。这位以“黑色幽默”笔法而赢得世界广泛赞誉的小说家一生都在用词语画漫画。他的《五号屠场》、...

用这样的文字写成的一部著作，翻译时想刻意省略些什么也难。因为它针对的不只是意识形态的对错，更是在探讨科学的利弊，它涉及的完全不是政治制度的孰优孰劣，而是人的社会性的虚伪本性。

想要知道自己每天接触的人事物究竟有着怎样的本质，看这本书吧。

刚看完这本来之不易的《猫的摇篮》，抒发一下我对于冯内古特的热爱。这个老家伙曾经带给我无数的欢乐，我真心的希望他现在还活在这个世界上，继续写出一个个荒诞而又真实的故事，就像我希望伯格曼也同样活着，同时内心窃喜伍迪·艾伦同志仍然健在。据星相学说，8月6日出生...

喜欢kurt 喜欢约纳——约翰——山姆 喜欢沫娜 喜欢搏克农 喜欢侏儒小牛顿
喜欢橘子花瓣雪 马否马否，一派马否 忙啊忙啊忙啊 毫无希望。 喜欢他只言片语
喜欢他白痴地把东西不分巨细杂糅在一起
当然是用基督教定义下的白痴和基督教定义下的部分巨细和基督教的杂糅 还是去做个...

另一个版本是山西人民出版社 陆凡

译，我看的是这个版本，另外英文原版我也有，谁要？我的Email catch22@126.com

猫的摇篮是攀(翻)花绳的一个花式，一个游戏。
冰9，一种使水原子排列，锁定，冻结的新方式。

以某种让你又勇敢又仁慈又健康又快乐的谎言为信条而生活吧——《博克侬经卷》
掸去墓碑上的冻雨，露出逝者的名字。

他两腿跪在我身边的地毯上，对我露出他的牙齿，在我眼前晃动那...

[猫的摇篮 下载链接1](#)